



MEDEA

di Euripide

tradotto, diretto ed interpretato da
Annika Strøhm e Saba Salvemini

Progetto realizzato con il sostegno dello Spazio Off di Trento e ResExtensa



ARETÉ ENSEMBLE – Piazza F. Zurlo, 18 70054 Giovinazzo (BA)

www.aretensemble.com - direzione@aretensemble.com / organizzazione@aretensemble.com

Tel: 339-6063758 / 338-2472761 / 0803327296 - P. IVA 07012760729 C.F. 93346320729



SINOSSI

Medea.

La donna di cuore devota al letto nuziale ed alle sue antiche leggi sposa l'uomo di ragione ed azione che appartiene allo stato ed alla società.

La storia della sua rivolta contro un mondo in cui rispetto, fedeltà, fiducia, responsabilità, amore sono scomparsi. Medea compie il sacrificio più alto. La vendetta più atroce. Per pugnare questo mondo bisogna colpirlo... al cuore.

Una storia che, in un mondo di genitori che fanno di tutto per crescere al meglio i figli, si fa tragedia in nome dell'amore. Una tragedia d'amore e libertà. Una tragedia dove a pagare sono i figli, tutti i figli ed in cui tutto è umano...terribilmente umano.

In scena a rivivere il dramma due soli attori, come ai tempi dell'antica Grecia.



DURATA SPETTACOLO

1 ora 30 minuti circa (è previsto dopo lo spettacolo un incontro con gli studenti)

ARETÉ ENSEMBLE – Piazza F. Zurlo, 18 70054 Giovinazzo (BA)

www.aretensemble.com - direzione@aretensemble.com / organizzazione@aretensemble.com

Tel: 339-6063758 / 338-2472761 / 0803327296 - P. IVA 07012760729 C.F. 93346320729



IL MATERIALE TESTUALE

Il testo utilizzato per lo spettacolo è quello della Medea di Euripide.

Sono stati "tagliati" i personaggi della nutrice e del pedagogo ed il testo del coro.

Il coro è il pubblico a cui i personaggi, talvolta, si rivolgono. Gli spettatori sono così, dichiaratamente, testimoni ed arbitri delle vicende della casa di Medea e Giasone.

Il rimanente testo, scene e monologhi, è integrale.

La traduzione è stata realizzata mettendo a confronto il lavoro di diversi traduttori italiani, francesi, inglesi, spagnoli e norvegesi con il fine di ritrovare, nel massimo rispetto del testo, una versione quanto più teatrale possibile.



STORIA DELLO SPETTACOLO

Lo spettacolo:

Ha debuttato ad aprile al Teatro Kismet Opera di Bari ed in anteprima al Teatro Civico 14 di Caserta.

Ha vinto il bando di Residenza Offx3 dello SpazioOff di Trento ed è stato selezionato per la finale del bando Vd'A – Voci dell'anima 2011;

Selezionato al Festival Castel dei Mondi di Andria 2011, al Florian (Pe);

E' stato selezionato per la vetrina internazionale a Maggio 2012, Puglia Show Case e per la Festa della Toscana 2012.

E' stato presentato in diversi licei classici e scientifici d'Italia.

Per ulteriori informazioni sulla stagione e lo spettacolo:

www.areteensemble.com

Per i trailer:

Trailer solo musicale:

<http://www.youtube.com/watch?v=mVtLSaTjhpK>

Promo con dialoghi:

<http://www.youtube.com/watch?v=WJcjNc3FBA4>

Video integrale:

https://www.youtube.com/watch?v=-EnWfVt_3cs

ALTRE NOTE SPARSE

La struttura dello spettacolo è concepita nel seguente modo: un prologo degli attori e le 6 scene intervallate dai monologhi di Medea. Nella presentazione (fatta sulla traccia del dialogo tra la nutrice e il pedagogo) si dispiegheranno gli antefatti e verranno date al pubblico/coro le regole del gioco (un attore fa tutti i ruoli maschili, ci sono cambi a vista, l'organizzazione dello spazio...). Gli attori giocano un po' "chiusi" e un po' "aperti": le scene vengono giocate con quarta parete, ma al contempo, talvolta, gli attori/personaggi si rivolgono al pubblico/coro che è nello spazio con loro. Lo spazio è una delle stanze della casa di Medea. Sul fondo c'è la stanza dei bambini. La scenografia consta di grandi tappeti, due valigie/bauli ed un attaccapanni a cui saranno appesi i vestiti dei vari personaggi maschili. Il cambio di abito sarà fatto a vista e i ruoli maschili saranno giocati da un unico attore. Non ci sono musiche e per le luci utilizziamo un piazzato. Ci piace concentrarci sulla ricerca dei possibili fatti del testo, ricercarli tra le righe e poi metterli in scena. Narrare/giocare una storia.



DICONO DI NOI...

...Una prova attoriale impervia e la Strøm è superba nel disegnare una maga e una donna tanto simile a una nostra vicina di casa con la grinta e del temperamento di una Anna Magnani. E Salvemini con il semplice cambiare una giacca o il cappotto provvede a interpretare tutti i personaggi maschili, segnati ognuno da una stessa ipocrisia, da una stessa illusoria supremazia su di un universo femminile che quando colpisce senza pietà lascia tramortiti e senza volontà.

Nicola Viesti, Hystrio

Qualche nota su di noi...

Areté Ensemble è un'associazione culturale nata da un'idea di Annika Strøm e Saba Salvemini che ne compongono il nucleo principale a cui si sono uniti un ensemble di artisti internazionale. E' una compagnia europea. La compagnia si occupa da anni di formazione e teatro per adulti e giovanissimi. Ha realizzato spettacoli in tutta Italia, numerosissimi laboratori teatrali negli istituti del barese. Diverse sono le sue collaborazioni nazionali e internazionali. Si occupa inoltre di produzione cinematografica.

Vi invitiamo a visitare il nostro sito (www.aretensemble.com) per constatare la qualità e la professionalità della compagnia e delle nostre proposte.

Produzioni teatrali

STUDIO K – La notte poco prima delle foreste di B.M. Koltès, RITORNELLO – Clitemnestra o il crimine di M. Yourcenar, ILVANGELO SECONDO GIOVANNI Una lettura integrale, THE PROBLEM di A. R Gurney Jr., MEDEA di Euripide, UNA SCIMMIA ALL'ACCADEMIA di F. Kafka con la regia Jean-Paul Denizon, I VESTITI NUOVI DELL'IMPERATORE di H.C. Andersen, THE CURRY ROOM di J.C. Carrière

Cortometraggi

BODY TRACKS, FENICOTTERI Game #1, IL COMPLEANNO DI SOFIA, W.C. Western Closet partecipano a numerosi festival nazionali ed internazionali vincendo diversi premi.